

# Informe de Rendición de Cuentas Escolar correspondiente al año escolar 2007-08 Publicado durante 2008-09

El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### [DataQuest](#)

DataQuest es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos que estudian inglés.

### [Acceso a Internet](#)

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### [Información de Contacto \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
<b>Nombre de la escuela</b>	Escuela Preparatoria Katella	<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Escolar Unificado de Preparatorias de Anaheim
<b>Calle</b>	2200 East Wagner Ave.	<b>Teléfono</b>	714-999-3502
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Anaheim, CA 92806-4933	<b>Sitio web</b>	Auhsd.k12.ca.us
<b>Teléfono</b>	714-999-3621	<b>Superintendente</b>	Joseph M. Farley, Ed.D.
<b>Director</b>	Jason Allemann, Ed.D.	<b>Correo electrónico</b>	Farley_j@auhsd.k12.ca.us
<b>Correo electrónico</b>	allemann_j@auhsd.us	<b>Código CDS</b>	30664313033057

### [Descripción y Misión Escolar \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

En la preparatoria Katella, nuestra misión es crear un ambiente donde los alumnos desarrollan el deseo de aprender y subsecuentemente se conviertan en estudiantes de toda la vida. El aprendizaje estudiantil engendrará las habilidades necesarias para funcionar competentemente con éxito personal, académico y social en una sociedad global cada vez más compleja. La escuela desarrolló los siguientes ESLRs para realizar la declaración de la misión escolar:

- Alumnos egresados serán ciudadanos productivos que practican justicia, promueven el respeto mutuo y toman responsabilidad personal por sus decisiones y acciones;
- Ellos serán triunfadores académicos que adquirirán las habilidades esenciales necesarias en lectura, matemática y comunicación escrita y oral eficaz
- Ellos serán pensadores críticos que demuestran competencia en razonamiento lógico y la toma de decisiones eficaz
- Ellos utilizarán la tecnología para desarrollar competencia en una variedad de habilidades tecnológicas para acceder, crear, mantener y presentar información y enriquecer sus estudios académicos.

Además de esta declaración de misión escolar y las ESLRs, la escuela adoptó una misión para ser una comunidad de aprendizaje reflexivo como parte de su plan para mejorar el aprendizaje y el éxito estudiantil. El personal ha escrito guías de paso y evaluaciones comunes. Estas serán utilizadas para mejorar continuamente el rendimiento estudiantil a través del proceso reflexivo. La preparatoria Katella está comprometida a mejorar las estrategias educativas, utilizando estrategias basadas en investigación y toma de decisiones impulsado por datos, e implementar un proceso compartido de toma de decisiones para todos los programas y planificación estratégica.

#### [Oportunidades para la participación de los padres \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

Los padres de familia participan en la escuela a través de la asociación de padres de familia, maestros y alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés), organizaciones de aficionados del atletismo y artes interpretativas y el consejo de sitio escolar. Se les alienta a los padres de familia a formar parte de la educación de sus hijos y son bienvenidos para reunirse con miembros del personal para mejorar las experiencias de aprendizaje de sus hijos. Además de estas actividades tradicionales, la escuela ofrece servicios únicos a través del centro para padres de familia. El personal bilingüe del centro ayuda a los padres de familia a entender los procedimientos y servicios académicos de la escuela y proporcionan un sistema de apoyo cultural para los padres y estudiantes. El año escolar 2008/2009 les proporcionará a los padres de familia la oportunidad de participar en el instituto de padres para la educación de calidad (PIQE, por sus siglas en inglés). Este programa ofrece un currículo útil a los padres de familia que les ayudará a sus hijos en la transición de la preparatoria a la educación post secundaria. La adquisición del servicio Teleparent ha hecho posible para los maestros, los administradores y el personal comunicarse más frecuente y completamente con los padres de familia sobre el progreso escolar de sus hijos, eventos escolares, reuniones y oportunidades para formar parte de la asociación de padres de familia, maestros y alumnos, el comité asesor de estudiantes del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), el consejo de sitio escolar, club de aficionados y otras actividades mencionadas anteriormente. Los padres de familia siempre son bienvenidos para participar en el comité de liderazgo escolar así como para llevar a cabo funciones en el comité WASC. La escuela publica y comunica toda la información a la comunidad en español e inglés para asegurar la máxima distribución y comprensión por la comunidad de padres de familia.

#### [Matriculación de alumnos según el grado escolar \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
9° Grado	721
10° Grado	649
11° Grado	581
12° Grado	560
<b>Matriculación total</b>	<b>2511</b>

#### [Matriculación de alumnos por grupo \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
<b>Afroamericanos</b>	1.43%	<b>Blancos (no hispanos)</b>	11.47%
<b>Amerindios o nativos de Alaska</b>	0.28%	<b>Múltiple o sin respuesta</b>	2.11%
<b>Asiáticos</b>	3.58%	<b>De escasos recursos económicos</b>	60%
<b>Filipinos</b>	1.15%	<b>Estudiantes del Inglés</b>	31%
<b>Hispanos o latinos</b>	79.25%	<b>Alumnos con discapacidades</b>	10%
<b>De las Islas del Pacífico</b>	0.72%		

#### [Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase \(Enseñanza secundaria\)](#)

Esta tabla muestra, según la materia, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2005-06				2006-07				2007-08			
	Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
<b>Inglés</b>	27.1	38	15	26	26.7	37	21	32	24.8	58	13	35
<b>Matemáticas</b>	34.1	3	17	44	31.6	9	18	37	30.6	15	20	50
<b>Ciencias</b>	31.7	4	19	21	33.6	1	16	27	33.8	3	15	32
<b>Ciencias sociales</b>	32.4	6	10	29	34.7	2	10	38	34.7	2	7	30

### III. Ambiente escolar

#### [Plan de Seguridad Escolar \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

Los planes de seguridad escolar son repasados anualmente. El plan de seguridad escolar de la preparatoria Katella fue actualizado en septiembre del 2008. El plan fue hablado por el personal escolar en septiembre/octubre del 2008.

El plan de seguridad escolar incluye un plan comprensivo de preparación ante una emergencia, políticas y procedimientos de disciplina y programas de intervención para crear y mantener un ambiente de aprendizaje positivo.

Los alumnos de la preparatoria Katella tienen la oportunidad de participar en una extensa variedad de actividades incluyendo: el programa Bridges para la educación de no violencia, acercamiento a las universidades, programa para la prevención de substancias químicas, Friday Night Live, concientización sobre las pandillas, proyecto SAY, semana del listón rojo, graduación segura/sobria, equipo SMART, programa de pasantía de trabajador social, equipo de éxito instructivo, equipo de repaso de asistencia escolar, y la educación en la prevención en el uso del tabaco. La preparatoria Katella ha implementado recientemente el programa Listo para aprender. Listo para aprender proporciona consejería de intervención para evitar que los alumnos se arasen en el currículo y se alejen del ambiente social de la escuela. En agosto del 2007, la preparatoria Katella comenzó el programa LINK CREW que orienta alumnos de noveno año al ambiente de escuela preparatoria.

La preparatoria Katella rediseñó su ambiente de seguridad y añadió dos miembros del personal de seguridad. El perímetro escolar está asegurado durante la jornada escolar y la mayor vigilancia continua por parte del personal y una cámara de seguridad adquirida recientemente han ayudado a disminuir los incidentes de disciplina. La tardanza a clases de primer periodo ha disminuido dramáticamente como resultado de la supervisión detallada y la implementación de la política de disciplina. Una mejor exanimación e implementación de las violaciones contra el código de vestuario han resultado en un ambiente de aprendizaje mas seguro y apropiado.

#### [Suspensiones and Expulsiones](#)

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
<b>Suspensiones</b>	3.9	4.6	4.6	6.1	6.0	6.6
<b>Expulsiones</b>	0.1	0.5	0.6	0.6	0.9	0.9

### IV. Instalaciones escolares

#### [Condiciones de las instalaciones escolares y mejoramiento planificado \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

La preparatoria Katella abrió sus puertas en el año 1966. El sitio de 39.1 acres incluye 60 salones de clases regulares más 32 salones de clases portátiles. Hay 26 laboratorios diseñados para programas específicos (por ejemplo, laboratorios de computación, laboratorios de ciencias, cuarto del coro, etc.) El sitio escolar también incluye un auditorio, una cafetería, un centro de medios, dos gimnasios e instalaciones de piscina y una variedad de campos deportivos.

Mantenimiento y Reparación: El personal de mantenimiento del distrito y de la escuela se aseguran de que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado se lleven a cabo puntualmente. Se utiliza un proceso de pedidos de trabajo para asegurar servicio eficiente. Se le da la mayor prioridad a las reparaciones de emergencia.

Proceso y horario de limpieza: El consejo directivo del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas. La administración trabaja a diario con el personal de conserjería para desarrollar horarios de limpieza con tal de asegurar una escuela limpia y segura. Todos los salones y los baños son limpiados a diario y cuando las clases están en receso, se hace una limpieza profunda, se enceran los pisos, y se pinta. Se les alienta a los alumnos, los padres de familia y el personal a reportar cualquier situación desagradable a través de un procedimiento de cumplimiento uniforme.

La preparatoria Katella está llevando a cabo una extensa modernización y un proyecto de construcción con un presupuesto estimado en un total de \$39.6 millones de dólares. La nueva construcción se terminó en noviembre del 2007 y la ocupación final se llevó a cabo durante las vacaciones de invierno. La fecha aproximada para completar la modernización del viejo de administración y los salones de clases está programada para noviembre del 2008 con la ocupación final anticipada para la siguiente vacación de invierno del 2008. Las últimas etapas de modernización están llevando a cabo, y lo cual incluye convertir el centro de medios en cuatro salones de clases y un laboratorio de computación. La fecha aproximada de finalización para la modernización del centro multimedia está programada para el verano del 2009 con ocupación final anticipada al comienzo del año escolar 2009-2010.

La inspección escolar más reciente se llevó a cabo el 17 de diciembre del 2008.

### [Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Elemento inspeccionado	Estado			Reparaciones necesarias y medidas tomadas o planeadas
	Bueno	Adecuado	Malo	
Fugas de gas	[X]	[ ]	[ ]	
Sistemas mecánicos	[X]	[ ]	[ ]	
Ventanas/puertas/portones (interiores y exteriores)	[X]	[ ]	[ ]	
Superficies internas (paredes, pisos y techos)	[ ]	[ ]	[X]	Varios salones necesitan pintura en las paredes y los techos. Las ventanas nuevas del centro de medios tienen goteras. Pintura desconchada en el pasillo de la oficina de consejería y la puerta se atora. Manchas en el techo del cuarto de pesas. Baldosas perdidas y losetas manchadas en la cafetería.
Materiales peligrosos (internos y externos)	[X]	[ ]	[ ]	
Daños en las estructuras	[X]	[ ]	[ ]	
Seguridad contra incendios	[X]	[ ]	[ ]	
Instalación eléctrica (interior y exterior)	[X]	[ ]	[ ]	
Infestaciones de bichos/insectos	[X]	[ ]	[ ]	
Fuentes para beber (internas y externas)	[X]	[ ]	[ ]	
Baños	[X]	[ ]	[ ]	
Cloacas	[X]	[ ]	[ ]	
Patio de recreo/instalaciones escolares	[X]	[ ]	[ ]	
Techos	[X]	[ ]	[ ]	
Limpieza general	[X]	[ ]	[ ]	

### [Resumen general del buen estado de las instalaciones escolares \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en la escuela.

Elemento inspeccionado	Estado de la instalación			
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
Resumen general	[ ]	[X]	[ ]	[ ]

## V. Maestros

### [Desarrollo Profesional](#)

Esta sección ofrece información sobre la cantidad de días escolares anuales dedicados al desarrollo profesional para el periodo de tres años más reciente.

Los maestros participan en una variedad de capacitaciones proporcionadas por el distrito al igual que talleres y conferencias de desarrollo profesional para expandir su conocimiento y sus habilidades de instrucción. Las oportunidades de desarrollo profesional incluyen los programas de ayuda y repaso entre colegas (PAR, por sus siglas en inglés), apoyo y evaluación para maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés), además de talleres de distrito y conferencias profesionales. El distrito continúa a capacitar a los maestros en estrategias para entregar un currículo diferenciado con profundidad y complejidad. Los maestros aprenden a utilizar los resultados de las evaluaciones estudiantiles para poder enfocar la instrucción con tal de atender las necesidades de los alumnos. Los miembros del personal clasificado tienen muchas oportunidades de participar en capacitación diseñada para mejorar su efectividad con los alumnos. Todo el personal de distrito recibe apoyo en sus esfuerzos para ser considerados bajo la ley "Que ningún niño se quede atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés). La beca escolar comprensiva les ha proporcionado a los maestros y los administradores con muchas oportunidades de examinar los programas y estrategias actuales de instrucción y de alinearse con el rendimiento de currículo y las normas de contenido. Se repasan e implementan las estrategias instructivas basadas en investigación. Además, la preparatoria Katella proporciona capacitación y apoyo en el proceso de evaluación común, las comunidades profesionales de aprendizaje y las metodologías de AVID. El esfuerzo continuo por parte de los maestros se enfoca en el desarrollo y el refinado de repertorio de estrategias de enseñanza. Miden el éxito de dichas estrategias a través del uso de puntos de referencia trimestrales que se han creado para todas las materias comunes por clase par algunas de las materias optativas.

Los maestros reciben entre uno y cuatro periodos para desarrollar estos exámenes de puntos de referencia por nivel de curso a través del financiamiento de desarrollo profesional de Título I. Los maestros “desenvolvieron” las normas, identificaron cuáles currículos serían presentados y diseñaron las pruebas para medir el éxito estudiantil en la maestría de contenido. Los maestros han comenzado el proceso de reuniones de reflexión en las cuales analizan los resultados de esas pruebas de forma colectiva para diseñar los ajustes al currículo, ajustes a la evaluación y ajustes a la instrucción. El proceso de puntos de referencia y las reuniones de reflexión son el centro del proceso de aprendizaje comunitario. La preparatoria Katella tiene reflexión general y recomendaciones al personal por medio del equipo de liderazgo, el cual se reúne al menos una vez al mes. El equipo de liderazgo ha asistido a la serie de talleres del departamento de educación del condado de Orange en los días libres durante el año para aprender y practicar los procesos para convertirse en un equipo de liderazgo efectivo. La reacción por parte de los miembros del equipo y el personal a la efectividad del taller ha sido muy positiva.

Los maestros a lo largo de las disciplinas han asistido a talleres curriculares y metodológicos que mejoran sus habilidades. El personal ha presentado el contenido de estos talleres a sus departamentos y al personal en general, de ser apropiado. Los maestros nuevos de colocación avanzada (AP, por sus siglas en inglés) pueden asistir a múltiples talleres durante el año escolar y durante el verano. Los maestros tienen acceso a los servicios de un consultante profesional en el área de contenido de desarrollo de pruebas de punto de referencia. El personal de educación especial ha asistido a dos talleres durante el año escolar alineando sus cursos a las normas estatales y los puntos de referencia claves. Los maestros de educación especial y los maestros de educación general que se dieron como voluntarios se van a reunir en el mes de mayo para considerar los modelos para incluir y para diseñar el currículo y los métodos para comenzar a introducir a los alumnos de educación especial a las clases regulares en los próximos años.

### Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2005-06	2006-07	2007-08	2007-08
Con licencia completa	90	91	96	1,351
Sin licencia	1	1	2	59
Enseñan fuera de su área de competencia	0	4	0	N/A

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Indicador	2006-07	2007-08	2008-09
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan estudiantes del Inglés	0	8	3
Total de asignaciones incorrectas de maestros	4	8	3
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

### Materias básicas impartidas por maestros de la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (Año Escolar 2006-07)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con la NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con la NCLB
Esta escuela	98.0%	2.0%
Todas las escuelas del distrito	99.5%	0.5%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100%	0%
Escuelas del distrito de bajos recursos	99.7%	0.3%

## VI Personal auxiliar

### [Consejeros académicos y otro personal auxiliar \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	7	358
Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario)		N/A
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	2.0	N/A
Psicólogo		N/A
Trabajador social		N/A
Enfermero/a		N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0	N/A
Especialista en recursos (no de enseñanza)		N/A
Otro		N/A

## VII. Plan de estudio y materiales educativos

### [Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales didácticos alineados con los estándares que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier plan de estudios complementario o libros de texto o materiales didácticos no adoptados en esta escuela.

Esta información fue recopilada en octubre del 2008.

Áreas del plan de estudios principales	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni materiales educativos
Lectura/lengua y literatura	Todos los alumnos actualmente tienen acceso a un libro de texto mientras están en la escuela, pero no todos tienen un libro de texto para llevarse a casa. Para remediar esta situación, el distrito escolar unificado de preparatorias de Anaheim está pasando por un proceso de adopción de libros de texto. Todos los alumnos tendrán un libro de texto para el año escolar 2010-11.	51
Matemáticas	Los libros de texto de matemáticas fueron adoptados en el año escolar 2007-08. Se eligieron libros apropiados para cada curso de matemáticas y aquellos basados en las normas. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	0
Ciencias	Los libros de texto de ciencia fueron adoptados en el año escolar 2006-07. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	0
Historia y ciencias sociales	Los libros de texto de historia/ciencia social fueron adoptados en el año escolar 2005-06. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	0

Áreas del plan de estudios principales	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni materiales educativos
Lengua extranjera	Los libros de texto de idiomas extranjeros fueron adoptados en el año escolar 2003-04. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	0
Salud	Los libros de texto de salud fueron adoptados en el año escolar 2004-05. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	0
Artes visuales y escénicas		
Equipo para laboratorio de ciencias (9° a 12° grado)	Todos los laboratorios de ciencia en la preparatoria Katella cuentan con el siguiente equipo: mesas con cimas resistentes a químicos, bancos en las mesas de laboratorio, pizarrones para presentaciones, un conjunto completo de la cristalería por salón de clases, dispositivos de medición lineal (reglas métricas, 12"/6", etc.) gráficas apropiadas para cursos, platos calientes, balanza de triple brazo y/o balanza granataria, termómetros, proyector, proyector LCD, proyector ELMO, el reproductor VCR/DVD y reproductor de laserdisc. La mayoría de los laboratorios cuentan con el equipo adicional apropiado para los cursos enseñados en cada salón de clases.	0

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (Año Fiscal 2006-07)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificatied Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (Complementario)	Gastos por alumno (Básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$8,574	\$3,315	\$5,259	\$77,734
Distrito	---	---	\$5,558	\$75,555
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)	---	---	-5.4%	2.9%
Estado	---	---	\$4,943	\$65,574
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)	---	---	6.4%	18.5%

### Tipos de servicios financiados (Año Fiscal 2007-08)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Se ha utilizado financiamiento de Título I, Título III, EIA/LEP y SB 1802 para apoyar y suplementar los programas comunes y para facilitar lo siguiente:

- Un curso de apoyo en matemáticas para alumnos identificados con necesidades de elevar su nivel de competencia en Álgebra I
- Tutoría personal en matemáticas e inglés
- Tres maestros de lectura para ayudar en elevar el nivel de rendimiento estudiantil
- Cursos de preparación para el examen estatal de salida de preparatorias (CAHSEE, por sus siglas en inglés) durante y después del día escolar
- Materiales de apoyo, incluyendo programas de computadora, equipo y programas especializados de lectura y matemáticas tales como Read 180, Accelerated Reader y Quizdom.
- Excursiones escolares y actividades de enriquecimiento
- Materiales y actividades de apoyo para Puente y AVID
- Servicios para el centro de padres de familia
- Capacitación para Link Crew
- Programas de prevención del uso de drogas
- Programas para prevenir el uso del alcohol y el tabaco
- AVID, Link Crew, Puente, Bridges, Conferencias
- Capacitación de liderazgo

### Sueldos administrativos y de maestros (Año Fiscal 2006-07)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

<b>Categoría</b>	<b>Importe del distrito</b>	<b>Promedio estatal para los distritos en la misma categoría</b>
<b>Sueldo de un maestro principiante</b>	\$45,832	\$41,367
<b>Sueldo de un maestro en el nivel medio</b>	\$83,399	\$66,967
<b>Sueldo de un maestro en el nivel más alto</b>	\$95,799	\$85,877
<b>Sueldo promedio de un director (educación media)</b>	\$111,304	\$112,947
<b>Sueldo promedio de un director (educación superior)</b>	\$127,366	\$123,438
<b>Sueldo de un superintendente</b>	\$226,000	\$185,780
<b>% del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros</b>	39.7%	37.1%
<b>% del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo</b>	4.2%	5.1%

## IX. Rendimiento de los alumnos

### Pruebas de los estándares académicos de California

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

### Resultados de las CST de todos los alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08
Lengua y literatura en inglés	28	36	33	39	41	43	42	43	46
Matemáticas	25	20	16	36	32	30	40	40	43
Ciencias	25	29	30	39	42	49	35	38	46
Historia y ciencias sociales	22	20	28	36	36	38	33	33	36

### Resultados de las CST por grupo de alumnos – Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés- Artes Lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-Ciencias Sociales
Afroamericanos	35	10	*	27
Amerindios o Nativos de Alaska	*	*	*	*
Asiáticos	68	44	50	63
Filipinos	50	23	*	41
Hispanos o latinos	29	13	28	25
De las Islas del Pacífico	24	24	*	8
De raza blanca (no hispanos)	44	18	43	38
Hombre	32	18	35	34
Mujer	34	13	25	22
De escasos recursos económicos	29	15	25	
Estudiantes del Inglés	4	4	5	5
Estudiantes con discapacidades	7	5	4	
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*	*	*

## Examen de egreso de la preparatoria de California

El examen de egreso de la preparatoria de California (conocido en inglés como CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen en el 10.º grado también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos que alcanzaron tres niveles de suficiencia (sin dominio, proficiente o avanzado) en ELA y matemáticas con el fin de calcular las asignaciones del AYP como lo establece la ley federal NCLB de 2001. Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web del CAHSEE en <http://cahsee.cde.ca.gov/>. *Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos examinados es 10 o menos, ya sea porque el número de alumnos de esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

### Resultados del CAHSEE según el nivel de rendimiento de todos los alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que alcanzó el nivel de proficiente o avanzado en lengua y literatura en inglés y en matemáticas.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
Inglés-Artes Lingüísticas	44.5	36.8	45.4	52.2	48.3	52.7	51.1	48.6	52.9
Matemáticas	43.1	50.2	44.7	49.8	55.5	53.9	46.8	49.9	51.3

### Resultados del CAHSEE según el nivel de rendimiento del grupo de alumnos – Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que alcanzó cada nivel de desempeño en lengua y literatura en inglés y en matemáticas, correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Inglés-Artes Lingüísticas			Matemáticas		
	No Proficiente	Proficiente	Avanzado	No Proficiente	Proficiente	Avanzado
Todos los alumnos	54.6	41.1	4.3	55.3	34.3	10.4
Hombre	56.8	39.0	4.2	49.5	38.3	12.2
Mujer	52.5	43.1	4.4	60.9	30.4	8.7
Afroamericanos	*	*	*	*	*	*
Amerindios o nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	39.1	43.5	17.4	26.1	43.5	30.4
Filipinos	*	*	*	*	*	*
Hispanos o latinos	58.1	38.5	3.3	58.3	32.8	8.9
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	36.8	56.1	7.0	43.9	45.6	10.5
Estudiantes del Inglés	72.7	27.0	0.3	65.4	29.6	4.9
Socioeconómicamente Desaventajados	62.9	33.9	3.2	59.9	32.1	8.0
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*	*	*	*	*
Estudiantes con discapacidades	88.9	11.1	0.0	88.7	11.3	0.0

### Resultados del Examen de Aptitud Física de California (Año Escolar 2007-08)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web sobre el examen de aptitud física (Physical Fitness Testing) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

Grado Escolar	Porcentaje de alumnos que cumplieron con las normas de buena condición física
9	42.6

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

#### Rangos del API – Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2005-06	2006-07	2007-08
Estatal	4	4	5
Escuelas similares	5	6	8

#### Cambios en el API por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. *Nota: “N/C” significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.*

Grupo	Cambio real en el API			Aumento del puntaje del API
	2005-06	2006-07	2007-08	2008
Todos los alumnos de la escuela	-9	19	2	690
Afroamericanos				
Amerindios o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	-1	22	2	674
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)	-32	27	1	745
De escasos recursos económicos	-2	30	-1	670
Estudiantes del Inglés	16	27	2	628
Estudiantes con discapacidades	16	79	-8	495

## Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP:

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### [AYP general y por criterios \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Sí	No
Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	Sí	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Sí	No
API	Sí	Sí
Porcentaje de graduación escolar	Sí	Sí

### [Programa de Intervención Federal \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	No estamos en PI	Estamos en PI
Primer año del programa de mejoramiento		2008-2009
Año en el Programa de Mejoramiento		Año 1
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	6
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	27.3

## XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

### Requisitos de admisión a las Universidades Públicas de California

#### [University de California](#)

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la Universidad. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la UC en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

#### [Universidad Estatal de California](#)

Los requisitos de admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria, las calificaciones de las pruebas y de cursos específicos, y haberse graduado de la escuela preparatoria. Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la CSU en <http://www.calstate.edu/admission/>.

### Porcentaje de graduación escolar y de deserción

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07
Porcentaje de deserción (1 año)	0.1	0.1	0.7	0.3	0.2	1.7	3.1	3.5	4.4
Porcentaje de graduación escolar	99.2	100	98.2	96.4	98.9	94.2	85	83	79.5

### Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del CAHSEE para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2007-08 en 12.º grado, según se demuestre de acuerdo a la inscripción CBEDS de octubre de ese año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el 12.º grado, que incluyen la aprobación de las dos partes del CAHSEE, o una exención local o estatal. Puede encontrar información detallada sobre el CAHSEE en la página web sobre el CAHSEE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Clase graduada de 2008		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	77.9%	75.7%	N/A
Afroamericanos	50.0%	73.7%	N/A
Amerindios o nativos de Alaska	100.0%	70.0%	N/A
Asiáticos	100.0%	93.3%	N/A
Filipinos	100.0%	89.4%	N/A
Hispanos o latinos	75.2%	68.9%	N/A
De las Islas del Pacífico	100.0%	77.0%	N/A
Blancos (no hispanos)	84.0%	79.5%	N/A
De escasos recursos económicos	65.2%	57.0%	N/A
Estudiantes del Inglés	62.0%	55.8%	N/A
Estudiantes con discapacidades	51.2%	36.8%	N/A

### Programas de educación técnica profesional (Año Escolar 2007-08)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación técnica profesional (conocidos en inglés como CTE) y los programas que se ofrecen en la escuela.

La preparatoria Katella está en el proceso de identificar las rutas industriales actuales que atienden a las necesidades y los intereses del diverso cuerpo estudiantil. Durante el año escolar 2007-2008 se ofrecieron las siguientes rutas vocacionales al cuerpo estudiantil de la preparatoria Katella: construcción residencial y comercial, servicio alimenticio y hospitalidad y apoyo y servicio de información.

### Participación en los programas de educación técnica profesional (Año Escolar 2007-08)

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	1224 Students
Porcentaje de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	18%
Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	86%

[Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla muestra dos mediciones correspondientes al año más reciente relacionadas con los cursos dados en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC) y/o la Universidad Estatal de California (CSU). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes y la finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	67.1
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	26.1

[Cursos de nivel avanzado \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de nivel avanzado (conocidos en inglés como AP) correspondientes al año más reciente, que la escuela ofrece por materia y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos de AP. Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes en los cursos de AP en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	Porcentaje de alumnos en cursos de AP
Computación		N/A
Inglés	2	N/A
Bellas artes y artes escénicas		N/A
Lengua extranjera	2	N/A
Matemáticas	1	N/A
Ciencias	3	N/A
Ciencias sociales	1	N/A
Todos los cursos	9	3